



Public safety and grouping

Since the end of August, our municipality can count on better proximity services from the police. The provincial police headquarters assigned to the MRC Memphrémagog is now located within the territory. It was previously located off King Street in Sherbrooke, but it's now on route 112 in Magog just off Highway 10.

With the headquarters located strategically near the highways, officers are now in a better position to cover the territory.

The debate concerning a local headquarters between the Public Security Ministry and local municipalities lasted many years. A resolution was finally found after local mayors threatened to stop paying the bill for the police in response to the Public Security not listening to local concerns. The agreement between the government and the MRC has allowed the building of a new home for our police officers.

Until recently lodged in a dated building, they now enjoy a headquarters that is state-of-the-art. Moreover, the new building is certified LEED for its green design, which fits well with our region's natural beauty.

In another public security file, the Régie incendie Memphrémagog Est has its new logo. You may have seen it as the firemen now display it. The pulling together of resources has also shown results. Investments that were otherwise individually out of reach are now possible. For example, our fire protection services were complaining of the poor radio coverage in many sectors of our region. The new Régie

has solved the issue on a regional basis. The new antennas and technology used were chosen based on a vast territory and not just a specific municipality. This has allowed for optimization of the infrastructure and overall savings.

Grouping four different services has allowed municipalities to either save

money or to better respond to the population's needs. Our self-imposed territorial boundaries are not often justified. For this reason we keep our eyes open for opportunities that may come our way.

Martin Primeau, mayor



The new provincial police headquarters for MRC Memphrémagog and highway patrol is located at 4080, Sherbrooke road, Magog and may be reached at (819) 868-3666

THE MUNICIPALITY HONORS A YOUNG LOCAL ATHLETE

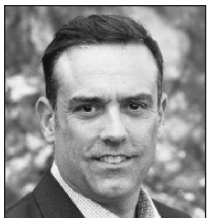
The municipality gave a 150 \$ bursary to Simon Destremes as recognition for his efforts and implication in the sport of tennis. Mr Destremes has participated in competitions at the provincial level.

Simon Destremes is the second recipient of a bursary following the municipal policy to support youth excellence.

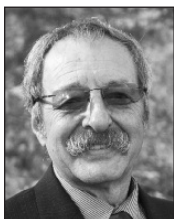


Simon Destremes with councillor Maryse Gaudreau and mayor Martin Primeau.

Your Municipal Council



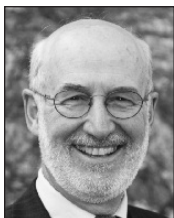
Martin Primeau
Mayor



Patrick Clowery
Councillor n°1



Vincent Fontaine
Councillor n°2



Jacques Bogenez
Councillor n°3



Maryse Gaudreau
Councillor n°4



Danielle Côté
Councillor n°5



Sylvie Cassar
Councillor n°6

General Manager

Kyanne Ste-Marie

Assistant to the Director

Paul Conway

Assistant Treasurer

Annie Deshaies

Secretary Receptionist

Valérie Brassard

Building and Environment Inspector

Éric Gravel

Public Works Director

Jean-François Laflamme

Recreation Development Agent

Vacant position

Graphic Design & printing of Newsletter

Les Publications Municipales – 1 877 553-1955

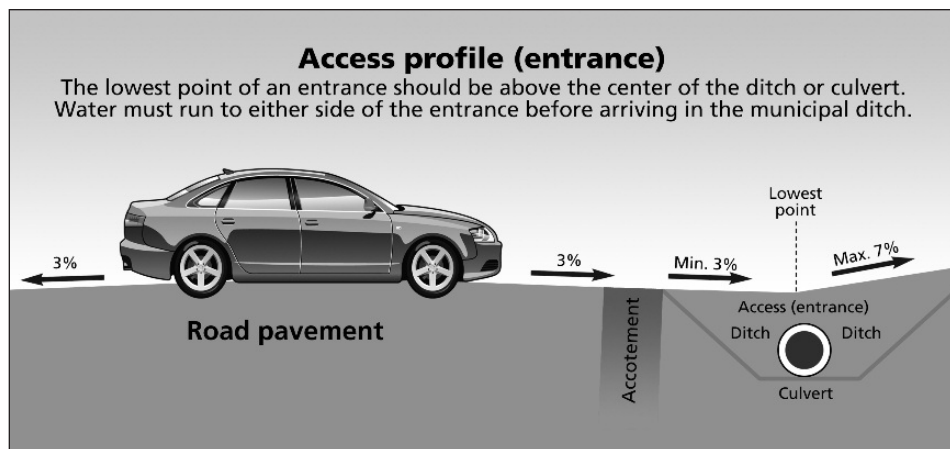
WHY A DEPUTY MAYOR?

In the Canton de Hatley, a deputy mayor is usually named every 8 months. There is always a councillor with that title. The job of the deputy mayor is to replace the mayor on occasion in case of absence, for example to preside over a public council meeting. The deputy mayor may also replace the mayor more long term if it becomes necessary.

RUN-OFF FROM PROPERTY ENTRANCE

Every year, the municipality receives complaints about damage caused to the road by water run-off. Sometimes the problem is caused by property entrances that send water into the road instead of the ditch.

According to the municipal by-law a property entrance should be profiled such that the surface water run-off is directed to the ditch (...). It is not allowed to direct the water toward the road or roadside. This is to avoid road erosion.



ROLLING BINS IN THE WINTER

During the winter, make sure to place your bins **in your entrance**, at the limit of the shoulder of the road to avoid obstructing snow removal.



CITY HALL

4765, chemin de Capelton, Canton-de-Hatley (Quebec) J0B 2C0

Tel.: 819 842-2977 • Fax: 819 842-1997

Email: info@cantondehatley.ca

Website: www.cantondehatley.ca

Opening Hours : Monday to Friday: 8:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.





SEPTEMBER 10TH COUNCIL MEETING

Zoning by-law 2018-07

The second draft of the by-law was adopted by council.

Construction at 229 rue du Boisé

Council accepted the construction proposal at 229 rue du Boisé. By-law 2000-13 concerning architectural integration applies to this project.

By-laws tabled

Council tabled a series of draft by-laws. These by-laws are standardized at the Memphrémagog regional level to facilitate enforcement by the provincial police.

- by-law 2018-08 concerning alarm systems
- by-law 2018-09 concerning parking
- by-law 2018-10 concerning security, peace & public order
- by-law 2018-11 concerning nuisances
- by-law 2018-12 concerning door-to-door sales.

By-law concerning check valves

Council tabled a by-law concerning the requirement to install a check valve for residences connected to the sewer system.

Land exchange with Groupe Hatley inc.

Council has authorized a land exchange with Groupe Hatley inc. Here are the main points:

- The municipality transfers to Groupe Hatley a part of lot 5 663 085 located to the West of the Town Hall, with an area of 46 300 m² and 210 meters frontage on Capelton road, to be detailed by a subsequent lot subdivision.
- Groupe Hatley transfers to the municipality a part of lot 5 901 729 located between the Town Hall and municipal garage, with an area of 42 300 m² and 200 meters frontage on Capelton road, to be detailed by a subsequent lot subdivision.

Grant application for accessibility

The municipality wishes to improve access to its buildings for persons with mobility issues and has authorized a grant request.

Financial aid for youth excellence – Sports

A \$150 bursary was given to Mr. Simon Destrempe in recognition of his efforts and participation in tennis at the provincial level. It's the second bursary given following the municipality's adoption of a policy to support youth excellence in sports, culture and science.

Road subsidies

The municipality confirmed the work done to obtain two subsidies, that is 15 904 \$ and 10 889 \$, in accordance with the Programme d'aide à la voirie locale.

Insurance policy renewal

The municipality accepted the renewal of its MMQ municipal insurance policy by Groupe Ultima for \$36 780.

OCTOBER 2ND COUNCIL MEETING

Construction permit for lot 5 560 583

Council accepted the request to build on lot 5 560 583. The by-law concerning architectural integration applies to this project.

Zoning change request

Council refused a zoning change request for the property at 3385 Capelton road which aimed to allow boat storage.

Zoning by-law 2018-07 adopted

Zoning by-law 2018-07 was adopted by council.

By-laws adopted

Council adopted a series of draft by-laws. These by-laws are standardized at the Memphrémagog regional level to help enforcement by the provincial police.

- by-law 2018-08 concerning alarm systems
- by-law 2018-09 concerning parking
- by-law 2018-10 concerning security, peace & public order
- by-law 2018-11 concerning nuisances
- by-law 2018-12 concerning door-to-door sales.

By-law concerning check valves

Council adopted a by-law concerning the requirement to install a check valve for residences connected to the sewer system.

Changes to the 2019-2020 pick-up calendar

With the view of revalorizing residual waste, council chose to change the pick-up calendar for winter months starting November 2019.

There will be two pick-ups of the brown bin (organic materials), two pick-ups of the blue bin (recyclables) and only one pick-up of the black bin (ultimate waste).

Air exchanger for the municipal garage

Council accepted an offer for the installation of an air exchanger to evacuate extra moisture and carbon monoxide from vehicles.

Tax on telephone services transferred to third party

The Municipality asks the *Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 9-1-1 du Québec* to remit, as of January 1st 2019, to the *Centrale de réponse aux appels d'urgence 911 Chaudière-Appalaches (CAUCA)*, the tax on telephone service for local municipalities locales for financing 911 call centers.

Mr. Brian Conner hired

Mr. Brian Conner is hired as snow plow truck driver for the 2018-2019 season.

Snow removal coordination

The snow removal coordination mandate for the 2018-2019 season was attributed to E.W. Excavation (Mr. Cedric Waite).

Support for cyclo-cross project

The municipality supports a cyclo-cross circuit project in Canton de Hatley with a \$750 donation to the Club cycliste de Sherbrooke.

Sherbrooke scouts rental request

Council refused the community hall rental request for January 25-27 from the Sherbrooke scouts as the municipality does not allow overnight lodging.

Quotes for de-icing salt

The municipality accepted a quote from Sel Warwick for road de-icing salt at \$99.50 per ton for 500 tons. It was the lowest of four quotes.



ENVIRONMENT

TOWARDS ZERO WASTE

With the view of revalorizing residual waste, council chose to change the pick-up calendar for winter months starting November 2019. There will be two pick-ups of the brown bin (organic materials), two pick-ups of the blue bin (recyclables) and only one pick-up of the black bin (ultimate waste).

TIPS FOR USING THE BROWN BIN IN WINTER

- Put your compost in paper bags (put bags of leaves in the bin, use paper compost bags or non-glossy newspaper to wrap your compost)
- Put cardboard, newspaper or dry leaves at the bottom of bin;
- Don't put liquids in the bin.



HIKING PATH CLEAN UP

The Canton de Hatley Environment committee cleaned up a site near the hiking path off Kingdom road. Thanks to the support of volunteers and Action St-François, more than 1100 kg (1.1 tons) of metal and 590 kg of glass abandoned more than 50 years ago was collected. The materials were recycled. *The activity was a great success!*



RECREATION

LOOKING FOR SOMETHING TO DO IN WINTER? TRY CURLING!

Curling is a game for youth, adults, and seniors, and the North Hatley Curling Club has programs for all.



Want to try? Contact the curling club or stop by when the doors are open. Remember, curling is played on ice, so dress warmly no matter what the outside weather is like!

The North Hatley curling club is located at 3245 Capelton Road. For further information, please call (819) 842-2655, and leave a message.



ANIMALS

The new offices and animal shelter of the SPA de l'Estrie is located at 145, rue Sauvé in Sherbrooke and may still be reached at 819 821-4727

